

Sécurité de la sècheuse

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

⚠ DANGER

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.



AVERTISSEMENT - "Risque d'incendie"

- L'installation de la sècheuse à linge doit être effectuée par un installateur qualifié.
- Installer la sècheuse conformément aux instructions du fabricant et aux codes locaux.
- Ne pas installer de sècheuse à linge avec des matériaux d'évacuation en plastique souple ou un conduit métallique souple (de type papier d'aluminium). Si un conduit métallique souple est installé, celui-ci doit être d'un type spécifique identifié par le fabricant de l'appareil et convenir à une utilisation avec les sècheuses à linge. Les matériaux d'évacuation souples sont connus pour s'affaisser, être facilement écrasés et bloquer la charpie. Ces situations obstrueront le débit d'air de la sècheuse à linge et augmenteront le risque d'incendie.
- Pour réduire le risque de blessure grave ou de décès, suivre toutes les instructions d'installation.
- Conserver ces instructions.

IMPORTANT : Pour mettre l'ancienne sècheuse au rebut ou pour la remiser, enlever la porte.

AVERTISSEMENT : L'odorat ne permet pas toujours la détection d'une fuite de gaz.

Les distributeurs de gaz recommandent l'emploi d'un détecteur de gaz (homologation UL ou CSA).

Pour d'autre information, contacter le fournisseur de gaz local.

En cas de détection d'une fuite de gaz, exécuter les instructions "Que faire dans le cas d'une odeur de gaz".

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure lors de l'utilisation de la sècheuse, il convient d'observer certaines précautions élémentaires dont les suivantes :

- Lire toutes les instructions avant d'utiliser la sècheuse.
- Ne pas placer des articles exposés aux huiles de cuisson dans votre sècheuse. Les articles contaminés par des huiles de cuisson peuvent contribuer à une réaction chimique qui pourrait causer à la charge de s'enflammer.
- Ne pas faire sécher dans la machine des articles qui ont déjà été nettoyés, lavés, imbibés, ou tachés d'essence, de solvants pour nettoyage à sec, d'autres substances inflammables, ou de substances explosives puisqu'elles dégagent des vapeurs qui peuvent provoquer un incendie ou une explosion.
- Ne pas permettre à des enfants de jouer sur ou à l'intérieur de la sècheuse. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque la sècheuse est utilisée près d'eux.
- Avant d'enlever la sècheuse du service ou la jeter, enlever la porte du compartiment de séchage.
- Ne pas mettre la main dans la sècheuse si le tambour est en mouvement.
- Ne pas installer ni entreposer la sècheuse où elle sera exposée aux intempéries.
- Ne pas jouer avec les commandes.
- Ne pas réparer ni remplacer une pièce de la sècheuse ou essayer d'en faire l'entretien à moins d'une recommandation spécifique dans le guide d'utilisation et d'entretien, ou publiée dans les instructions de réparation par l'utilisateur que vous comprenez et pouvez exécuter avec compétence.
- Ne pas utiliser un produit assouplissant de tissu ou des produits pour éliminer la statique à moins qu'ils ne soient recommandés par le fabricant du produit assouplissant de tissu ou du produit.
- Ne pas utiliser la chaleur pour faire sécher des articles fabriqués avec du caoutchouc mousse ou des matériaux semblables.
- Nettoyer le filtre à charpie avant et après chaque charge.
- Ne pas laisser la charpie, la poussière, ou la saleté s'accumuler autour du système d'évacuation ou autour de l'appareil.
- Un nettoyage périodique de l'intérieur de la sècheuse et du conduit d'évacuation doit être effectué par une personne qualifiée.
- Pour les instructions de liaison à la terre, voir "Spécifications électriques" dans les instructions d'installation.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENT : Pour votre sécurité, les renseignements dans ce manuel doivent être observés pour réduire au minimum les risques d'incendie ou d'explosion ou pour éviter des dommages au produit, des blessures ou un décès.

- Ne pas entreposer ou utiliser de l'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil électroménager.
- **QUE FAIRE DANS LE CAS D'UNE ODEUR DE GAZ :**
 - Ne pas tenter d'allumer un appareil.
 - Ne pas toucher à un commutateur électrique; ne pas utiliser le téléphone se trouvant sur les lieux.
 - Évacuer tous les gens de la pièce, de l'édifice ou du quartier.
 - Appeler immédiatement le fournisseur de gaz d'un téléphone voisin. Suivre ses instructions.
 - À défaut de joindre votre fournisseur de gaz, appeler les pompiers.
- L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, une agence de service ou le fournisseur de gaz.

Avertissements de la proposition 65 de l'État de Californie :

AVERTISSEMENT : Ce produit contient au moins un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de cancers.

AVERTISSEMENT : Ce produit contient au moins un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de malformations et autres déficiences de naissance.

Vérification d'une circulation d'air adéquate pour le système d'évacuation

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'incendie

- Utiliser un conduit d'évacuation en métal lourd.
- Ne pas utiliser un conduit d'évacuation en plastique.
- Ne pas utiliser un conduit d'évacuation en feuille de métal.
- Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un incendie.

Circulation d'air adéquate

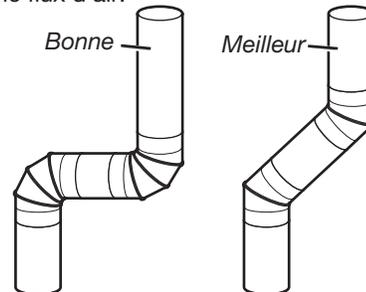
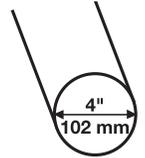
Une sècheuse a besoin de chaleur et d'une circulation d'air adéquate pour sécher efficacement le linge. Une ventilation adéquate réduit les durées de séchage et accroît les économies d'énergie. Voir les Instructions d'installation.

Le système d'évacuation fixé à la sècheuse joue un rôle important dans la circulation de l'air. Des conduits d'évacuation bloqués ou écrasés, ainsi qu'une installation inadéquate de l'évacuation diminuent la circulation d'air et les performances de la sècheuse.

Les interventions de dépannage causées par une ventilation incorrecte ne sont pas couvertes par la garantie et seront à la charge du client, quel que soit l'installateur de la sècheuse. Pour nettoyer ou réparer l'évacuation d'air, contacter un technicien qualifié dans l'évacuation d'air.

Maintenir une bonne circulation d'air en effectuant les opérations suivantes :

- Nettoyer le filtre à charpie avant chaque charge.
- Remplacer le matériau de conduits d'évacuation en plastique ou en aluminium par des conduits d'évacuation lourds et rigides de 4" (102 mm) de diamètre.
- Toujours employer les conduits d'évacuation les plus courts possible.
- Ne pas utiliser plus de quatre coudes à 90° dans un circuit d'évacuation car chaque inclinaison et courbe réduit le flux d'air.



- Retirer la charpie et les résidus du clapet d'évacuation.
- Retirer la charpie sur toute la longueur du circuit d'évacuation au moins tous les 2 ans. Après le nettoyage, veuillez suivre les instructions d'installation fournies avec la sècheuse pour une vérification finale de l'appareil.
- Dégager tout article qui se trouverait devant la sècheuse.

L'option EcoBoost™ (puissance éco)

Appuyer pour activer l'option EcoBoost™ (puissance éco), qui permet d'accroître vos économies d'énergie en utilisant un niveau de chaleur légèrement plus faible. Pour les programmes automatiques, l'option EcoBoost™ (puissance éco) ajoute environ 40 minutes à la durée de séchage, qui est mise à jour sur l'affichage DEL.

L'option EcoBoost™ (puissance éco) est activée par défaut pour le cycle Normal. Pour une consommation d'énergie optimale, activer l'option EcoBoost™ (puissance éco). Pour une durée de séchage optimale, désactiver l'option EcoBoost™ (puissance éco).

What To Dry (articles à sécher) et How To Dry (méthode de séchage)? pour un meilleur soin du tissu et davantage d'économies d'énergie.

En répondant à ces questions, vous parviendrez à réaliser un maximum d'économies d'énergie et à prendre davantage soin des tissus lors de l'utilisation de votre sècheuse. Durant ces programmes automatiques, la température de séchage de l'air et le niveau d'humidité sont détectés dans la charge. Ce processus de détection se produit tout au long du programme de séchage et s'arrête lorsque la charge atteint le degré de séchage sélectionné. Utiliser le niveau de séchage NORMAL pour permettre de réaliser un maximum d'économies d'énergie.

Avec l'option de séchage minuté, la sècheuse fonctionne pendant la durée réglée, ce qui peut parfois entraîner le rétrécissement ou le froissement du linge et l'accumulation d'électricité statique due au séchage excessif. Utiliser le séchage minuté pour une charge encore humide nécessitant un peu de temps supplémentaire ou lors de l'utilisation de la grille de séchage.

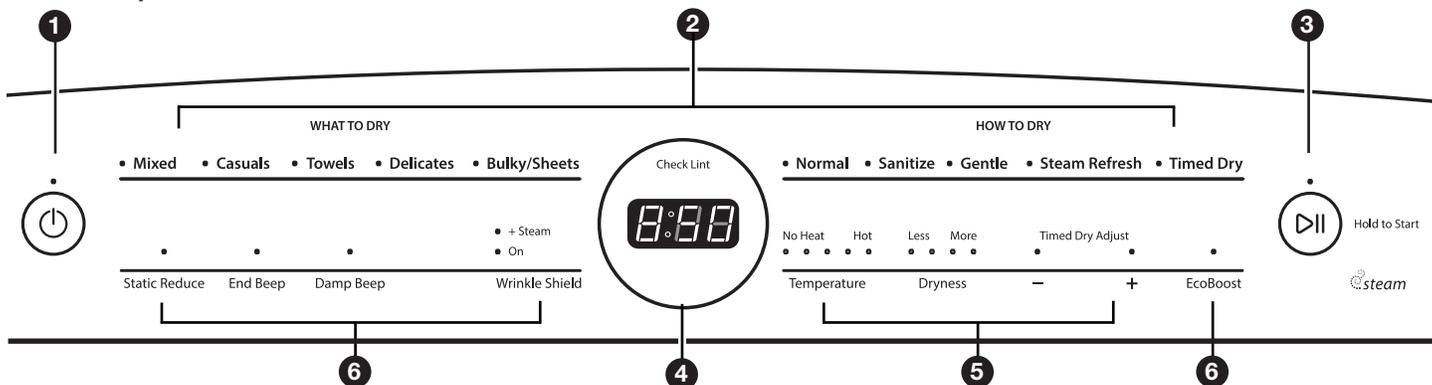
Conseils pour obtenir la meilleure performance de votre sècheuse avec vapeur (sur certains modèles)

- Les résultats peuvent varier selon le tissu. Il est possible que les vêtements 100 % coton avec fini infroissable donnent de meilleurs résultats que les autres. Il est possible que les articles 100 % coton nécessitent un rafraîchissement supplémentaire après le programme à vapeur.
- L'emploi d'une feuille d'assouplissant de tissu n'est pas recommandé avec les programmes à vapeur. Ceci pourrait causer des tâches temporaires sur les vêtements.
- L'utilisation de programmes à vapeur n'est pas recommandée pour des articles amidonnés. Laver les articles amidonnés ou neufs avant d'utiliser un programme avec vapeur.
- Le programme Steam Refresh (rafraîchissement avec vapeur) est idéal pour aplanir les faux-plis et réduire les odeurs des charges composées d'un ou quatre articles en coton infroissable, en mélange de coton et polyester, de tricot ordinaires et de vêtements synthétiques.

Tableau de commande et caractéristiques

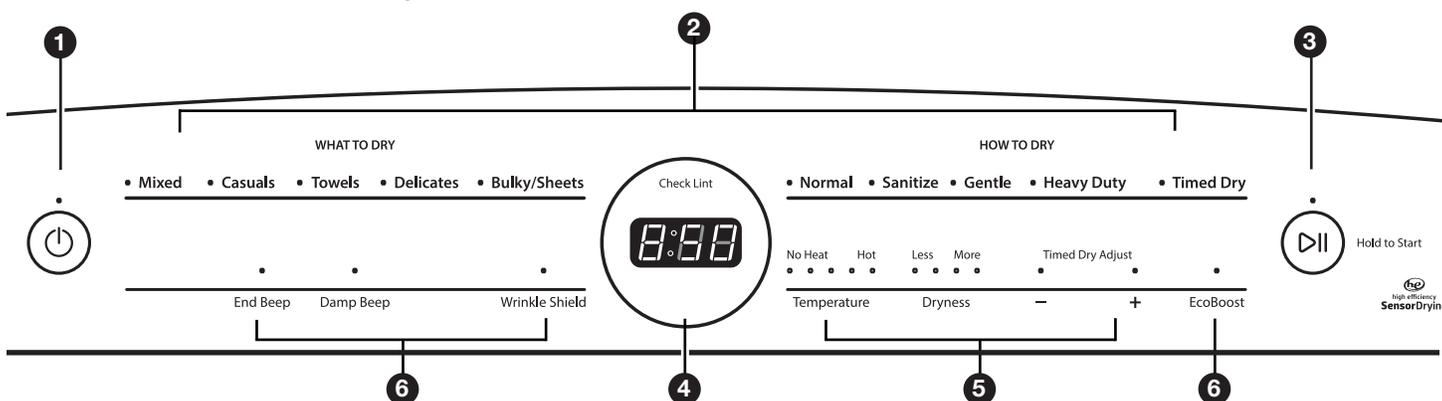
Certains programmes et options ne sont pas disponibles sur certains modèles.

Modèles vapeur



REMARQUE : La surface du tableau de commande est très sensible et il suffit d'un léger toucher pour l'activer. Pour s'assurer que vos sélections ont été enregistrées toucher le tableau de commande du bout du doigt et non avec l'ongle. Pour sélectionner un réglage ou une option, il suffit de toucher le nom qui lui correspond.

Modèles à fonctionnement sans vapeur



1 BOUTON POWER (mise sous tension)

Appuyer sur ce bouton pour mettre la sècheuse en marche. Appuyer sur ce bouton pour arrêter/annuler un programme à tout moment.

2 WHAT TO DRY (articles à sécher)/HOW TO DRY (méthode de séchage)

Choisir d'abord un programme dans "What to Dry" (articles à sécher) (programmes automatiques) puis "How to Dry" (méthode de séchage) pour sélectionner la combinaison de programmes disponible la mieux adaptée au type d'articles à sécher. Voir le "Guide de programmes" pour plus de détails.

3 BOUTON START/PAUSE (mise en marche/pause)

Appuyer sur ce bouton jusqu'à ce que la DEL s'allume pour démarrer un programme ou appuyer une fois dessus pendant qu'un programme est en cours pour le suspendre.

4 AFFICHAGE À DEL

Lorsqu'on sélectionne un programme, ses réglages par défaut s'allument et la durée restante estimée varie en fonction des sélections effectuées dans les options "What to Dry" (articles à sécher) et "How to Dry" (méthode de séchage), ou la durée restante pour les programmes de séchage minuté s'affiche.

5 MODIFICATEURS

Utiliser ces boutons pour sélectionner les modificateurs disponibles sur la sècheuse. Certains programmes et options ne sont pas disponibles sur certains modèles.

Temperature (température)

Lorsque l'on utilise les programmes manuels, il est possible de sélectionner une température de séchage en fonction du type de la charge à sécher. Utiliser le réglage le plus chaud possible qui reste sans danger pour les vêtements contenus dans la charge. Suivre les instructions figurant sur l'étiquette des vêtements.

REMARQUE : Les programmes automatiques donnent le choix entre 3 températures de réglage, et cela varie en fonction des sélections effectuées à "What to Dry" (articles à sécher) ou "How to Dry" (méthode de séchage).

Dryness (niveau de séchage)

Le niveau de séchage peut être ajusté si désiré pour les programmes automatiques (sauf pour le programme Sanitize [assainissement]).

REMARQUE : Le réglage du niveau de séchage est disponible uniquement pour les programmes automatiques.

+/- Timed Dry Adjust (réglage du séchage minuté)

Appuyer sur "+" ou "-" avec les programmes manuels pour augmenter ou diminuer la durée d'un programme de séchage minuté ou de séchage rapide.

6 OPTIONS

Utiliser ces boutons pour sélectionner les options disponibles sur la sècheuse. Certains programmes et options ne sont pas disponibles sur certains modèles.

Static Reduce (réduction de l'électricité statique) (sur certains modèles)

Appuyer sur ce bouton pour ajouter l'option Static Reduce (réduction de l'électricité statique) aux programmes automatiques sélectionnés. La sècheuse effectue automatiquement un culbutage, fait une pause puis introduit une petite quantité d'humidité dans la charge pour aider à réduire le niveau d'électricité statique. Cette option prolonge la durée totale du programme d'environ 8 minutes.

End Beep (signal sonore de fin de programme)

Appuyer sur ce bouton pour régler le signal sonore de fin d'un programme de séchage sur faible, moyen, élevé ou désactivé.

REMARQUE : Il est également possible de désactiver les signaux sonores qui retentissent lorsqu'on appuie sur un bouton de caractéristique, de réglage ou d'option. Appuyer sans relâcher sur End Beep (signal sonore de fin de programme) pour régler les signaux sonores sur faible, moyen, élevé ou désactivé.

Damp Beep (signal sonore d'humidité)

Appuyer pour sélectionner Damp Beep (signal sonore d'humidité). Il est possible de régler le signal sur faible, moyen, élevé ou désactivé. Lorsque cette option est sélectionnée, plusieurs signaux sonores retentissent lorsque la charge est humide mais pas complètement sèche. Ceci vous permet de retirer les vêtements dans la charge qui n'ont pas besoin d'être séchés complètement. Cette option est disponible sur certains programmes. Le signal sonore d'humidité est sélectionné par défaut pour le programme Bulky/ Sheets (articles volumineux/draps) pour rappeler à l'utilisateur de réagencer les charges volumineuses à la main vers la moitié du programme.

Option Wrinkle Shield™ (antifroissement)

Si l'on n'est pas en mesure de retirer la charge immédiatement, appuyer sur Wrinkle Shield™ (antifroissement) pour ajouter jusqu'à 150 minutes de culbutage périodique pour aider à réduire le froissement. On peut sélectionner le réglage "+ Steam" (avec vapeur) (sur certains modèles) pour ajouter un programme court avec vapeur après 60 minutes afin d'aider à défroisser les articles.

REMARQUE : Si vous ouvrez la porte de la sècheuse avant la fin du programme de l'option Wrinkle Shield™, la sècheuse se met alors en mode Pause. Vous devrez appuyer sur la touche Power (mise en tension) pour l'éteindre ou appuyer sur Start/Pause (mise en marche/pause) pour poursuivre le programme de l'option Wrinkle Shield™.

Option EcoBoost™ (puissance éco)

Appuyer pour activer l'option EcoBoost™ (puissance éco), qui permet d'accroître vos économies d'énergie en utilisant un niveau de chaleur légèrement plus faible. Ceci augmente la durée de séchage. L'option EcoBoost™ (puissance éco) est activée par défaut pour le programme Mixed Normal (mélangé normal). Peut être sélectionnée avec : Mixed Gentle (mélangé en douceur), Casual Normal (tout-aller normal), Casual Gentle (tout-aller en douceur), Delicate Normal (délicat normal) et Delicate Gentle (délicat en douceur). Cette option n'est pas disponible pour les autres programmes.

Steam Refresh (rafraîchissement avec vapeur) (modèles à vapeur uniquement)

Ce programme est idéal pour réduire les faux plis et désodoriser les vêtements secs. La durée du programme augmentera en fonction du nombre de vêtements.

Guide de programmes - Modèles vapeur

La sècheuse Cabrio® de Whirlpool® possède une interface utilisateur unique pour vous aider à sélectionner le programme le mieux adapté à votre charge. Les configurations “What to Dry” (articles à sécher) et “How to Dry” (méthode de séchage) vous indiquent le programme idéal en deux étapes faciles :

Commencer par déterminer quels sont les articles de la charge dont le séchage est souhaité. Sélectionner ainsi les articles adéquats dans la partie “What to Dry” (articles à sécher). Ensuite, déterminer la manière dont l’on souhaite sécher ces articles et sélectionner la méthode appropriée dans la partie “How to Dry” (méthode de séchage).

Pour réaliser un maximum d’économie d’énergie et prendre davantage soin des tissus, utiliser les programmes automatiques. Ces programmes mesurent la température de l’air au cours du séchage ainsi que le degré d’humidité pour éteindre la sècheuse lorsque la charge atteint le niveau de séchage sélectionné. La performance et les résultats de la sècheuse peuvent varier si la tension nominale est inférieure à 240 V.

Pour un meilleur soin des tissus, choisir le programme qui convient le mieux à la charge à sécher.

R - Programme recommandé

a - Programme alternatif

Case vide – Programme disponible mais pas optimal

Quelle méthode de séchage souhaite-t-on utiliser?				
Sélection du programme “How to Dry” (méthode de séchage)				
Normal	Sanitize* (assainissement)	Gentle (délicat)	Steam Refresh (rafraîchissement vapeur)	Timed Dry (séchage minuté)
<i>Ordinaire</i> Le programme de détection automatique s'arrête lorsque le niveau de séchage est atteint.	<i>Chaleur élevée.</i> Utilisé pour éliminer 99,9% de 3 des bactéries les plus courantes.	<i>Chaleur moins élevée.</i> Le programme de détection automatique s'arrête lorsque le niveau de séchage est atteint.	<i>Programme avec vapeur pour enlever les faux plis et les odeurs.</i>	<i>Durée de séchage réglée</i> La sècheuse fonctionne pendant la durée réglée.

Quels articles souhaite-t-on sécher?	Sélection du programme “What to Dry” (articles à sécher)	Normal	Sanitize* (assainissement)	Gentle (délicat)	Steam Refresh (rafraîchissement vapeur)	Timed Dry (séchage minuté)
Vêtement pour bébé	Mixed (mélangés)	R				
Mouchoirs		a	R			
Pyjamas		R				
Hauts de survêtements		R				
T-Shirts		R				
Tenues de bureau décontractées	Casuals (tout-aller)	R				
Rideaux en coton		R				
Chemises et pantalons habillés		R				
Rideaux lavables en machine		R				
Serviettes de table		R				
Tissus non repassables		R				
Nappe	Towels (serviettes)	R	a			
Torchons de vaisselle		R				
Jeans		a		R		
Tapis et paillasons sans garniture de caoutchouc	Delicates (articles délicats)			R		
Serviettes		R				
Vêtements de sport intensif		R				
Soutiens-gorge		a			R	
Rideau de douche en tissu					R	
Lingerie		a			R	
Transparents					R	
Sous-vêtements	a			R		
Lainages				R		

Pour un meilleur soin des tissus, choisir le programme qui convient le mieux à la charge à sécher.

R - Programme recommandé

a - Programme alternatif

Case vide – Programme disponible mais pas optimal

Quelle méthode de séchage souhaite-t-on utiliser?					
Sélection du programme "How to Dry" (méthode de séchage)					
Normal	Sanitize* (assainissement)	Gentle (délicat)	Steam Refresh (rafraîchissement vapeur)	Timed Dry (séchage minuté)	
<i>Ordinaire</i> Le programme de détection automatique s'arrête lorsque le niveau de séchage est atteint.	<i>Chaleur élevée.</i> Utilisé pour éliminer 99,9% de 3 des bactéries les plus courantes.	<i>Chaleur moins élevée.</i> Le programme de détection automatique s'arrête lorsque le niveau de séchage est atteint.	<i>Programme avec vapeur pour enlever les faux plis et les odeurs.</i>	<i>Durée de séchage réglée</i> La sècheuse fonctionne pendant la durée réglée.	
Quels articles souhaite-t-on sécher?	Sélection du programme "What to Dry" (articles à sécher)				
Couvertures	Bulky/Sheets (articles volumineux/ draps)	R			
Manteaux et vestes		R			
Couettes		R			
Tapis en tissu		R			
Oreillers en fibres (pas en plumes ou décoratifs)		R			
Rideaux lourds		R			
Literie pour animaux de compagnie		R			
Draps		R			
Sacs de couchage		R			
Peluches		R			
Oreillers en plumes	Air Only (air seulement)				R
Rideaux de douche en plastique					R
Caoutchouc, tapis et paillasons à endos de caoutchouc					R
Nappes en vinyle					R

*Programme de séchage à chaleur élevée prolongé conçu pour aider à assainir les articles tels que les draps et les serviettes. Ce programme n'est pas recommandé pour tous les tissus. Pour de meilleurs résultats, ce programme doit fonctionner jusqu'à la fin pour assurer l'assainissement et ne doit pas être interrompu.

Guide de programmes - Modèles à fonctionnement sans vapeur

La sècheuse Cabrio® de Whirlpool® possède une interface utilisateur unique pour vous aider à sélectionner le programme le mieux adapté à votre charge. Les configurations “What to Dry” (articles à sécher) et “How to Dry” (méthode de séchage) vous indiquent le programme idéal en deux étapes faciles :

Commencer par déterminer quels sont les articles de la charge dont le séchage est souhaité. Sélectionner ainsi les articles adéquats dans la partie “What to Dry” (articles à sécher). Ensuite, déterminer la manière dont l’on souhaite sécher ces articles et sélectionner la méthode appropriée dans la partie “How to Dry” (méthode de séchage).

Pour réaliser un maximum d’économie d’énergie et prendre davantage soin des tissus, utiliser les programmes automatiques. Ces programmes mesurent la température de l’air au cours du séchage ainsi que le degré d’humidité pour éteindre la sècheuse lorsque la charge atteint le niveau de séchage sélectionné. La performance et les résultats de la sècheuse peuvent varier si la tension nominale est inférieure à 240 V.

Pour un meilleur soin des tissus, choisir le programme qui convient le mieux à la charge à sécher.

R - Programme recommandé

a - Programme alternatif

Case vide – Programme disponible mais pas optimal

Quelle méthode de séchage souhaite-t-on utiliser?				
Sélection du programme “How to Dry” (méthode de séchage)				
Normal	Sanitize* (assainissement)	Gentle (délicat)	Heavy Duty (service intense)	Timed Dry (séchage minuté)
<i>Ordinaire Le programme de détection automatique s'arrête lorsque le niveau de séchage est atteint.</i>	<i>Chaleur élevée. Utilisé pour éliminer 99,9% de 3 des bactéries les plus courantes</i>	<i>Chaleur moins élevée. Le programme de détection automatique s'arrête lorsque le niveau de séchage est atteint.</i>	<i>Programme à chaleur élevée prolongée. Le programme de détection automatique s'arrête lorsque le niveau de séchage est atteint.</i>	<i>Durée de séchage réglée La sècheuse fonctionne pendant la durée réglée.</i>

Quels articles souhaite-t-on sécher?	Sélection du programme “What to Dry” (articles à sécher)					
Vêtements pour bébé	Mixed (mélangés)	R				
Mouchoirs		a	R		a	
Pyjamas		R				
Serviettes-Normal		R				
T-Shirts		R				
Tenues de bureau décontractées	Casuals (tout-aller)	R				
Rideaux en coton		R				
Chemises et pantalons habillés		R				
Rideaux lavables en machine		R				
Serviettes de table		R				
Tissus non repassables		R				
Nappe		R				
Torchons de vaisselle	Towels (serviettes)	a	a		R	
Jeans		R				
Tapis et paillasons sans garniture de caoutchouc				R		
Hauts de survêtements		R				
Serviettes		a			R	

Pour un meilleur soin des tissus, choisir le programme qui convient le mieux à la charge à sécher.

R - Programme recommandé

a - Programme alternatif

Case vide – Programme disponible mais pas optimal

Quelle méthode de séchage souhaite-t-on utiliser?				
Sélection du programme "How to Dry" (méthode de séchage)				
Normal	Sanitize* (assainissement)	Gentle (délicat)	Heavy Duty (service intense)	Timed Dry (séchage minuté)
<i>Ordinaire Le programme de détection automatique s'arrête lorsque le niveau de séchage est atteint.</i>	<i>Chaleur élevée. Utilisé pour éliminer 99,9% de 3 des bactéries les plus courantes</i>	<i>Chaleur moins élevée. Le programme de détection automatique s'arrête lorsque le niveau de séchage est atteint.</i>	<i>Programme à chaleur élevée prolongée. Le programme de détection automatique s'arrête lorsque le niveau de séchage est atteint.</i>	<i>Durée de séchage réglée La sècheuse fonctionne pendant la durée réglée.</i>

Quels articles souhaite-t-on sécher?	Sélection du programme "What to Dry" (articles à sécher)					
Vêtements de sport intensif	Delicates (articles délicats)	R				
Soutiens-gorge				R		
Rideau de douche en tissu				R		
Lingerie				R		
Transparents				R		
Sous-vêtements		a		R		
Lainages				R		
Couvertures	Bulky/Sheets (articles volumineux/ draps)				R	
Manteaux et vestes					R	
Couettes					R	
Tapis en tissu		R				
Rideaux lourds		R				
Literie pour animaux de compagnie		R				
Oreillers en fibres					R	
Draps		R				
Sacs de couchage		R				
Peluches		R				
Oreillers en plumes	Air Only (air seulement)					R
Rideaux de douche en plastique						R
Caoutchouc, tapis et paillasons à endos de caoutchouc						R
Nappes en vinyle						R

*Programme de séchage à chaleur élevée prolongé conçu pour aider à assainir les articles tels que les draps et les serviettes. Ce programme n'est pas recommandé pour tous les tissus. Pour de meilleurs résultats, ce programme doit fonctionner jusqu'à la fin pour assurer l'assainissement et ne doit pas être interrompu.

Utilisation de la sècheuse

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

Garder les matières et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin de la sècheuse.

Ne pas faire sécher un article qui a déjà été touché par un produit inflammable (même après un lavage).

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'incendie

Aucune laveuse ne peut complètement enlever l'huile.

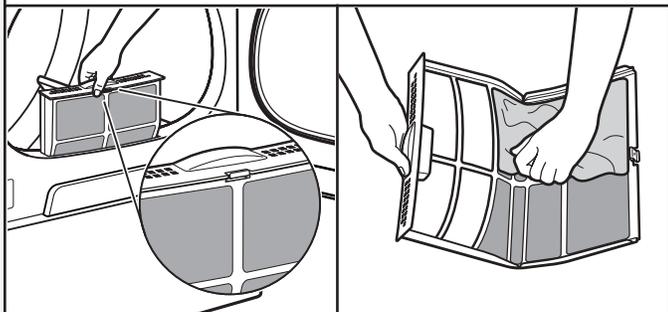
Ne pas faire sécher des articles qui ont été salis par tout genre d'huile (y compris les huiles de cuisson).

Les articles contenant mousse, caoutchouc ou plastique doivent être séchés sur une corde à linge ou par le programme de séchage à l'air.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un incendie.

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures corporelles, lire les INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ avant de faire fonctionner cet appareil.

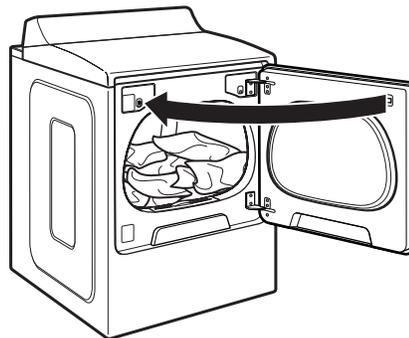
1. Nettoyer le filtre à charpie



Nettoyer le filtre à charpie avant chaque charge. Enlever le filtre à charpie en le tirant tout droit vers le haut et pousser la patte avant vers le bas pour l'ouvrir. Enlever la charpie du filtre en la roulant avec les doigts. Ne pas rincer ni laver le filtre pour enlever la charpie. Il est difficile de retirer la charpie humide. Refermer le filtre à charpie et le remettre fermement en place.

Pour plus d'informations sur le nettoyage, voir "Entretien de la sècheuse".

2. Charger la sècheuse



Ouvrir la porte en tirant sur la poignée. Placer le linge dans la sècheuse. Ajouter de l'assouplissant textile en feuilles pour sècheuse à la charge mouillée, si désiré. Fermer la porte.

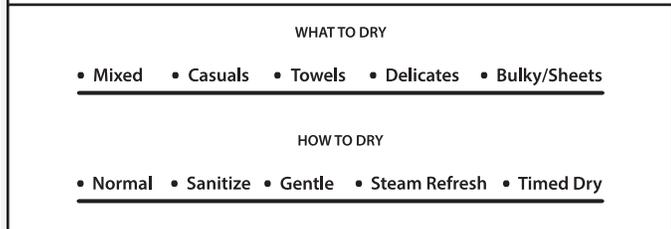
REMARQUE : Ne pas surcharger la sècheuse; les vêtements doivent pouvoir culbiter librement. La surcharge de la sècheuse peut causer un rendement inférieur et peut augmenter le froissement et l'emmêlement.

3. Appuyer sur mise sous tension (POWER)



Appuyer sur le bouton POWER (mise sous tension) pour mettre la sècheuse en marche.

4. Sélectionner le type de charge à sécher



Choisir d'abord un programme dans "What to Dry" (articles à sécher) (programmes automatiques) puis "How to Dry" (méthode de séchage) pour sélectionner la combinaison de programmes disponible la mieux adaptée au type d'articles à sécher. Voir le "Guide de programmes" pour plus d'informations sur chaque programme. Certains programmes ne sont pas disponibles sur certains modèles.

Programmes automatiques :

Selon la charge, un degré de séchage différent peut être sélectionné. Appuyer sur DRYNESS (niveau de séchage) pour sélectionner un niveau allant de Less (moins) à More (plus). La sélection de Less (moins) à More (plus) ajuste automatiquement le degré de séchage qui commande l'arrêt de la sècheuse. Il est possible de modifier le niveau de séchage durant les 5 à 8 premières minutes du programme.

Les programmes automatiques offrent un séchage idéal en un temps record. La durée de séchage varie en fonction du type de tissu, de la taille de la charge et du réglage de niveau de séchage.

REMARQUE : Les programmes automatiques donnent le choix entre 3 températures de réglage, et cela varie en fonction des sélections effectuées à "What to Dry" (articles à sécher) ou "How to Dry" (méthode de séchage).

Programme TIMED DRY (séchage minuté) :

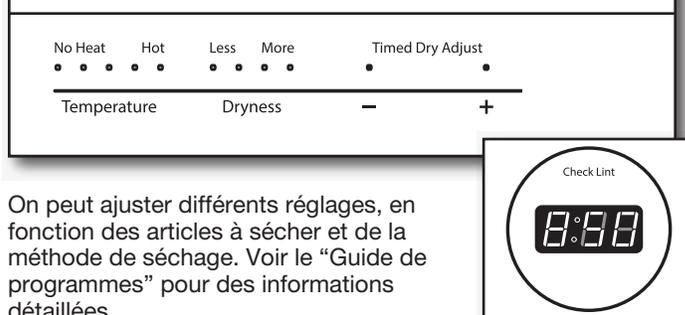
Lorsqu'on sélectionne Timed Dry (séchage minuté), la durée par défaut apparaît sur l'affichage. Appuyer sur les boutons + ou - pour augmenter ou diminuer la durée par tranches d'une minute. Appuyer sans relâcher pour modifier la durée par tranches de 5 minutes.

La température par défaut peut être modifiée en appuyant sur Temperature (température) jusqu'à ce que la température de séchage souhaitée s'allume.

Programmes Steam Refresh (rafraîchissement vapeur) (sur certains modèles) :

Sélectionner Steam Refresh (rafraîchissement avec vapeur) pour réduire les petits faux plis et la formation d'odeurs dans les charges sèches composées d'articles en coton infroissable, en mélange de coton et polyester, de tricots ordinaires et de vêtements synthétiques. Si l'on n'est pas en mesure de retirer la charge immédiatement, appuyer sur Wrinkle Shield™ (antifroissement) pour ajouter jusqu'à 150 minutes de culbutage périodique. On peut sélectionner le réglage "+ Steam" (avec vapeur) pour ajouter un programme court avec vapeur après 60 minutes afin d'aider à défroisser les vêtements.

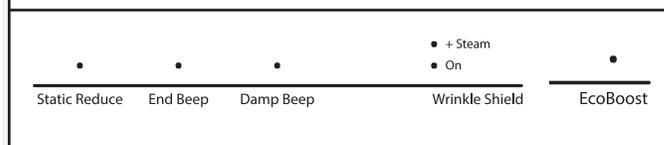
5. Ajuster les modificateurs de programme si désiré



On peut ajuster différents réglages, en fonction des articles à sécher et de la méthode de séchage. Voir le "Guide de programmes" pour des informations détaillées.

REMARQUE : Toutes les options et tous les modificateurs ne sont pas disponibles avec tous les programmes. Certains programmes ne sont pas disponibles sur certains modèles.

6. Sélectionner toute option supplémentaire



Pour ajouter des options supplémentaires telles que Static Reduce (réduction de l'électricité statique), Wrinkle Shield (antifroissement) et/ou EcoBoost™ (puissance éco) (sur certains modèles), appuyer sur le bouton correspondant à l'option souhaitée. Si l'on n'est pas en mesure de retirer rapidement la charge, sélectionner Wrinkle Shield (antifroissement) avant d'appuyer sur START/PAUSE (mise en marche/pause). On peut sélectionner le réglage "+ Steam" (avec vapeur) pour ajouter un programme court avec vapeur après 60 minutes afin d'aider à défroisser les vêtements.

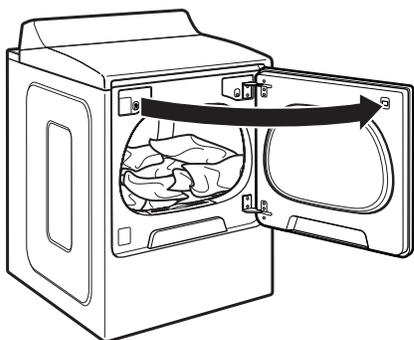
REMARQUE : Tous les réglages et options ne sont pas disponibles avec tous les programmes.

7. Appuyer sans relâcher sur START/PAUSE (mise en marche/pause) pour démarrer le programme



Appuyer sans relâcher sur le bouton START/PAUSE (mise en marche/pause) pour démarrer le programme.

8. Retirer rapidement les vêtements une fois le programme terminé



Retirer rapidement les vêtements une fois le programme terminé pour réduire le froissement.

Modification des réglages de programme automatique pour augmenter ou diminuer la durée de séchage

Si les charges des programmes de séchage automatiques sont systématiquement moins sèches ou plus sèches que désiré, il est possible de modifier les réglages par défaut pour augmenter ou diminuer le niveau de séchage de défaut.

Les réglages de séchage automatique peuvent être modifiés pour s'adapter à différentes installations et conditions d'installation ou à vos préférences personnelles. Cette modification est sauvegardée et affectera tous vos programmes automatiques, pas seulement le programme / la charge actuel(le). Il existe 5 réglages de séchage, affichés selon l'afficheur de durée :

- 0 Vêtements beaucoup plus mouillés, 30 % de temps de séchage en moins.
- 1 Vêtements légèrement plus mouillés, 15 % de temps de séchage en moins.
- 2 Niveau de séchage pré-réglé à l'usine.
- 3 Vêtements légèrement plus secs, 15 % de temps de séchage supplémentaire.
- 4 Vêtements beaucoup plus secs, 30 % de temps de séchage supplémentaire.

Pour changer les réglages de séchage :

REMARQUE : Les réglages de degré de séchage ne peuvent pas être modifiés pendant que la sécheuse est en marche ou en pause. Il faut mettre la sécheuse en mode d'attente (le bouton de mise sous tension est désactivé) pour ajuster les réglages par défaut.

1. Avant de démarrer un programme, appuyer sans relâcher sur le bouton DRYNESS LEVEL (niveau de séchage) pendant 6 secondes.
2. Appuyer sur le bouton DRYNESS LEVEL (niveau de séchage) pour sélectionner le niveau de séchage indiqué sur l'affichage de l'heure : 0, 1, 2, 3, ou 4.
3. Appuyer sur START/PAUSE (mise en marche/pause) pour enregistrer le nouveau réglage de niveau de séchage.

Caractéristiques Supplémentaires

UTILISATION DE LA GRILLE DE SÉCHAGE

Pour obtenir une grille de séchage pour votre sécheuse, commandez en appelant **1-877-944-7566**. Vous aurez besoin de votre numéro de modèle et de série et la date d'achat. Enlever et jeter les matériaux d'emballage avant utilisation.

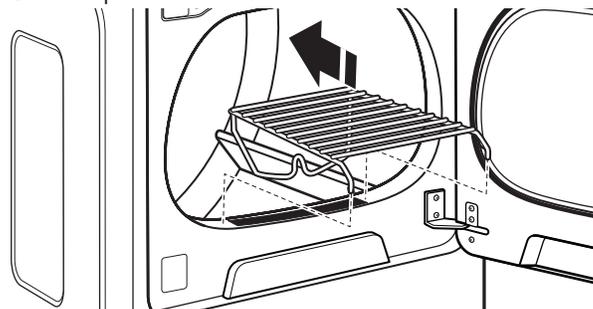
Utiliser la grille de séchage pour les articles que l'on ne souhaite pas faire sécher par culbutage tels que les chandails et les chaussures de tennis. Lorsqu'on utilise la grille de séchage, le tambour continue de tourner mais la grille reste stationnaire.

L'utilisation de la grille de séchage est recommandée uniquement avec les programmes Manual Dry/ Timed Dry (séchage manuel/séchage minuté). La grille de séchage ne peut pas être utilisée avec les programmes automatiques.

Utilisation de la grille de séchage :

IMPORTANT : Ne pas retirer le filtre à charpie.

1. Ouvrir la porte de la sécheuse.



2. Aligner les deux crochets situés à l'avant de la grille de séchage avec les trous situés dans l'ouverture de la porte de la sécheuse et les insérer complètement dans les trous en appuyant. Placer le support arrière sur le rebord arrière de la sécheuse.



3. Placer les articles mouillés sur la grille de séchage. Laisser suffisamment d'espace entre les articles pour permettre à l'air de circuler. Le tambour tourne, mais la grille ne bouge pas; veiller à laisser suffisamment d'espace entre les articles et à l'intérieur du tambour de la sécheuse. Veiller à ce que les articles ne pendent pas par-dessus les bords de la grille de séchage ou entre les barreaux de la grille.
4. Fermer la porte.
5. Sélectionner un programme Timed Dry/Air Only (séchage minuté/air seulement), ou Low Temperature (faible température). Les articles contenant de la mousse, du caoutchouc ou du plastique doivent être séchés sur une corde à linge ou au moyen du réglage Air Only (air seulement).
6. Une fois le programme sélectionné, l'afficheur de la durée résiduelle estimée indique la durée par défaut. Il est possible de modifier la durée réelle du programme en augmentant ou en diminuant la durée du programme.
7. Mettre la sécheuse en marche.

REMARQUE : Une fois le programme terminé, examiner le filtre à charpie et retirer toute charpie accumulée sur les articles séchés sur la grille de séchage.

Entretien de la sècheuse

NETTOYER L'EMPLACEMENT DE LA SÈCHEUSE

Éviter de laisser autour de la sècheuse des éléments qui pourraient obstruer la circulation de l'air et empêcher le bon fonctionnement de la sècheuse. Ceci implique de dégager également les éventuelles piles de linge placées devant la sècheuse.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

Garder les matières et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin de la sècheuse.

Placer la sècheuse au moins 460 mm (18 po) au-dessus du plancher pour une installation dans un garage.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

NETTOYAGE DE L'INTÉRIEUR DE LA SÈCHEUSE

Nettoyage du tambour de la sècheuse

1. Utiliser un détergent à vaisselle doux mélangé à une faible concentration d'eau très chaude et frotter avec un chiffon doux.
2. Essuyer complètement le tambour avec un linge humide.
3. Faire culbuter une charge de linge ou de serviettes propres pour sécher le tambour.

OU

Utiliser un chiffon en microfibre et de l'eau chaude dans un flacon de vaporisation pour nettoyer le tambour et une deuxième serviette en microfibre pour le séchage.

REMARQUE : Les vêtements contenant des teintures instables, tels que jeans en denim ou articles en coton de couleur vive, peuvent décolorer l'intérieur de la sècheuse. Ces taches ne sont pas nocives pour votre sècheuse et ne tacheront pas les vêtements des charges futures. Sécher ces articles sur l'envers pour éviter de tacher le tambour.

RETIRER LA CHARPIE ACCUMULÉE

De l'intérieur de la caisse de la sècheuse

Retirer la charpie tous les 2 ans, ou plus souvent, selon l'utilisation de la sècheuse. Le nettoyage doit être effectué par un personnel d'entretien qualifié ou un nettoyeur de systèmes de ventilation.

Dans le conduit d'évacuation

Retirer la charpie tous les 2 ans, ou plus souvent, selon l'utilisation de la sècheuse.

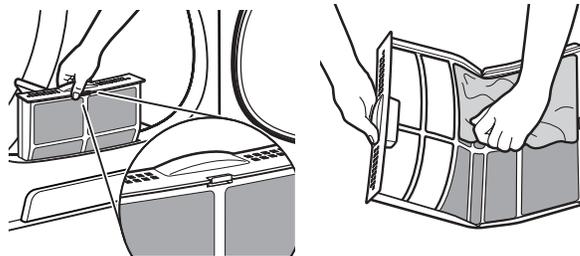
NETTOYER LE FILTRE À CHARPIE

Nettoyage avant chaque charge

Le filtre à charpie se trouve dans l'ouverture de la porte de la sècheuse. Le tableau de commande comporte un témoin lumineux "Check lint" ("vérifier charpie") pour rappeler à l'utilisateur de nettoyer le filtre à charpie après chaque charge. Un filtre obstrué de charpie peut augmenter la durée de séchage.

Nettoyage :

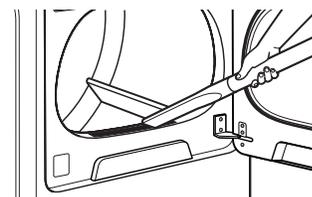
1. Enlever le filtre à charpie en le tirant tout droit vers le haut et pousser la patte avant vers le bas pour l'ouvrir. Enlever la charpie du filtre en la roulant avec les doigts. Ne pas rincer ni laver le filtre pour enlever la charpie. La charpie mouillée s'enlève difficilement.



2. Refermer le filtre à charpie et le remettre fermement en place.

IMPORTANT :

- Ne pas faire fonctionner la sècheuse avec un filtre à charpie déplacé, endommagé, bloqué ou manquant. Ceci peut entraîner une surchauffe et endommager la sècheuse et les tissus.
- Si de la charpie tombe dans la sècheuse au moment du retrait du filtre, vérifier le conduit d'évacuation et retirer la charpie. Voir "Exigences concernant l'évacuation" dans les Instructions d'installation.
- Nettoyer l'emplacement où loge le filtre à charpie lorsque cela est nécessaire. Avec un aspirateur, retirer délicatement toute charpie accumulée à l'extérieur du filtre à charpie.



Nettoyage au besoin

Des résidus de détergent ou d'assouplissant de tissu peuvent s'accumuler sur le filtre à charpie. Cette accumulation peut entraîner des temps de séchage plus longs, ou entraîner l'arrêt de la sècheuse avant que la charge ne soit complètement sèche. Si de la charpie tombe du filtre alors qu'il est dans la sècheuse, il est probablement obstrué.

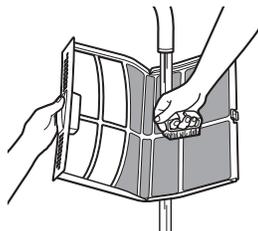
Nettoyer le filtre à charpie avec une brosse de nylon tous les six mois ou plus fréquemment s'il se bouche en raison d'une accumulation de résidus.

Lavage

1. Enlever la charpie du filtre en la roulant avec les doigts.
2. Mouiller les deux côtés du filtre à charpie avec de l'eau chaude.

NETTOYER LE FILTRE À CHARPIE (suite)

3. Mouiller une brosse en nylon avec de l'eau chaude et du détergent liquide. Frotter le filtre avec la brosse pour enlever l'accumulation de résidus.



4. Rincer le filtre à l'eau chaude
5. Bien sécher le filtre à charpie avec une serviette propre. Réinstaller le filtre dans la sècheuse.

PRÉCAUTIONS À PRENDRE EN CAS DE NON-UTILISATION, D'ENTREPOSAGE OU DE DÉMÉNAGEMENT

Modèles avec vapeur uniquement : Installer et remettre la sècheuse à l'abri du gel. Il est possible que de l'eau stagne dans les tuyaux; ceci pourrait endommager la sècheuse en période de gel. Si la sècheuse doit faire l'objet d'un déménagement ou de remisage au cours d'une période de gel, hivériser la sècheuse.

Entretien en cas de non-utilisation ou d'entreposage

On ne doit faire fonctionner la sècheuse que lorsqu'on est présent. Si l'utilisateur doit partir en vacances ou n'utilise pas la sècheuse pendant une période prolongée, il convient d'exécuter les opérations suivantes :

1. Débrancher la sècheuse ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Nettoyer le filtre à charpie. Voir "Nettoyage du filtre à charpie".
3. Fermer l'alimentation en eau de la sècheuse. Ceci permet d'éviter les inondations accidentelles (dus à une augmentation de la pression hydraulique) lorsque vous êtes absent.

Précautions à prendre avant un déménagement

Sécheuses alimentées par cordon d'alimentation :

1. Débrancher le cordon d'alimentation électrique.
2. Modèles à gaz uniquement : Fermer le robinet d'arrêt de la canalisation de gaz.
3. Modèles à gaz uniquement : Débrancher le tuyau de la canalisation de gaz et retirer les raccords fixés sur le tuyau de la sècheuse.
4. Modèles à gaz uniquement : Recouvrir la canalisation de gaz ouverte.
5. Modèles vapeur uniquement : Fermer le robinet d'eau.
6. Déconnecter le tuyau d'arrivée d'eau du robinet, puis vidanger le tuyau. Transporter le tuyau séparément.
7. S'assurer que les pieds de nivellement sont solidement fixés à la base de la sècheuse.
8. Utiliser du ruban adhésif pour fixer la porte de la sècheuse.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Déconnecter la source de courant électrique avant l'entretien.

Remplacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un choc électrique.

Sécheuses avec raccordement direct :

1. Déconnecter la source de courant électrique.
2. Déconnecter le câblage.
3. Modèles vapeur uniquement : Fermer le robinet d'eau.
4. Modèles vapeur uniquement : Déconnecter le tuyau d'arrivée d'eau du robinet, puis vidanger le tuyau. Transporter le tuyau séparément.
5. S'assurer que les pieds de nivellement sont solidement fixés à la base de la sècheuse.
6. Utiliser du ruban adhésif pour fixer la porte de la sècheuse.

Réinstallation de la sècheuse

Suivre les Instructions d'installation pour choisir l'emplacement, régler l'aplomb de la sècheuse et la raccorder.

INSTRUCTIONS SPÉCIFIQUES POUR LES MODÈLES VAPEUR

Tuyau d'arrivée d'eau

Remplacer le tuyau d'arrivée d'eau et la crépine de tuyau après 5 ans d'utilisation afin de réduire le risque de défaillance du tuyau. Inspecter périodiquement le tuyau et le remplacer en cas de renflement, de déformation, de coupure et d'usure ou si une fuite se manifeste.

Lors du remplacement du tuyau d'arrivée d'eau, inscrire la date du remplacement.

Hivérization de la sècheuse

1. Débrancher la sècheuse ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Fermer le robinet d'eau.
3. Déconnecter les tuyaux d'arrivée d'eau des robinets et les vider.

Réutilisation de la sècheuse

1. Vidanger les canalisations d'eau. Reconnecter le tuyau d'arrivée d'eau au robinet. Ouvrir le robinet d'eau.
2. Brancher la sècheuse ou reconnecter la source de courant électrique tel que décrit dans les instructions d'installation.

Dépannage

Essayer d'abord les solutions suggérées ici ou consulter le site Web www.whirlpool.com/product_help –
Au Canada www.whirlpool.ca pour obtenir de l'aide et pour éviter une intervention de réparation.

Si les phénomènes suivants se produisent	Causes possibles	Solution
Fonctionnement de la sècheuse		
La sècheuse ne fonctionne pas	La porte n'est pas bien fermée.	S'assurer que la porte de la sècheuse est complètement fermée.
	Le bouton START/PAUSE (mise en marche/pause) a été touché avec l'ongle.	Appuyer sur le bouton START/PAUSE (mise en marche/pause) du bout du doigt.
	Un fusible du domicile est grillé ou le disjoncteur est ouvert.	Il peut y avoir 2 fusibles ou disjoncteurs pour la sècheuse. Vérifier que les deux fusibles sont intacts et bien en place ou que les deux disjoncteurs ne se sont pas déclenchés. Remplacer les fusibles ou réarmer le disjoncteur. Si le problème persiste, appeler un électricien.
	Alimentation électrique incorrecte.	Les sècheuses électriques nécessitent une alimentation électrique de 240 V. Vérifier avec un électricien qualifié.
	Type de fusible incorrect.	Utiliser un fusible temporisé.
La sècheuse ne s'éteint pas	La porte de la sècheuse a été ouverte avant la fin du programme de l'option Wrinkle Shield™.	Si vous ouvrez la porte de la sècheuse avant la fin du programme de l'option Wrinkle Shield™, la sècheuse se met alors en mode Pause. Vous devrez appuyer sur la touche Power (mise en tension) pour l'éteindre ou appuyer sur Start/Pause (mise en marche/pause) pour poursuivre le programme de l'option Wrinkle Shield™.
La sècheuse ne produit pas de chaleur	Un fusible du domicile est grillé ou le disjoncteur est ouvert.	Le tambour peut tourner, mais sans chaleur. Les sècheuses électriques utilisent 2 fusibles ou disjoncteurs. Remplacer les fusibles ou réarmer le disjoncteur. Si le problème persiste, appeler un électricien.
	Alimentation électrique incorrecte.	Les sècheuses électriques nécessitent une alimentation électrique de 240 V. Vérifier avec un électricien qualifié.
	Robinet de la canalisation de gaz non ouvert.	Pour les sècheuses à gaz, s'assurer que le robinet de la canalisation d'alimentation en gaz est ouvert.
Sons inhabituels		
Bruit de bourdonnement ou de sorte de plainte lorsque l'on sélectionne un programme Steam (vapeur)	La pompe à eau de la sècheuse fonctionne.	La pompe à eau de la sècheuse est sollicitée pour la fonction Steam (vapeur). Si l'on vient d'installer la sècheuse ou que celle-ci n'a pas été utilisée pendant une période prolongée, la pompe peut faire plus de bruit ou fonctionner pendant plus longtemps. Ceci est normal.
Bruit saccadé	La sècheuse n'a pas été utilisée pendant un moment.	Ceci est normal. Le bruit saccadé devrait s'atténuer après quelques minutes d'utilisation.
Bruit de grattement ou de vibration	Un petit objet est coincé dans le bord du tambour de la sècheuse.	Vérifier les bords avant et arrière du tambour pour voir si de petits objets y sont coincés. Vider les poches avant le lavage.
	L'aplomb de la sècheuse n'a pas été correctement établi.	La sècheuse peut vibrer si elle n'est pas correctement installée. Voir les Instructions d'installation. Les quatre pieds de nivellement de la sècheuse doivent être bien en contact avec le plancher.
	Les vêtements sont en boule dans la sècheuse.	Une charge en boule rebondit, ce qui fait vibrer la sècheuse. Séparer les articles de la charge et remettre la sècheuse en marche.
Bruit de cliquetis	Robinet de gaz en cours de fonctionnement.	Sur les sècheuses à gaz, on entendra peut-être le cliquetis du robinet de gaz lorsqu'il se ferme ou qu'il s'ouvre. Ceci est normal.
Résultats de la sècheuse		
Les vêtements ne séchent pas de manière satisfaisante ou le temps de séchage est trop long	Le filtre à charpie ou le logement du filtre à charpie est obstrué par de la charpie.	Nettoyer le filtre à charpie avant chaque utilisation. Nettoyer l'emplacement où loge le filtre à charpie lorsque cela est nécessaire. Avec un aspirateur, retirer délicatement toute charpie accumulée à l'extérieur du filtre à charpie.

Dépannage

Essayer d'abord les solutions suggérées ici ou consulter le site Web www.whirlpool.com/product_help –
Au Canada www.whirlpool.ca pour obtenir de l'aide et pour éviter une intervention de réparation.

Si les phénomènes suivants se produisent	Causes possibles	Solution
Résultats de la sècheuse (cont.)		
Les vêtements ne sèchent pas de manière satisfaisante ou le temps de séchage est trop long (cont.)	Le conduit d'évacuation ou le clapet d'évacuation à l'extérieur est obstrué par de la charpie, ce qui restreint le mouvement de l'air.	Faire fonctionner la sècheuse pendant 5 à 10 minutes. Tenir la main sous le clapet d'évacuation à l'extérieur pour vérifier le mouvement de l'air. Si aucun mouvement d'air n'est perceptible, ôter la charpie présente dans le système d'évacuation ou remplacer le conduit d'évacuation par un conduit en métal lourd ou flexible en métal. Voir les Instructions d'installation.
	Le conduit d'évacuation ne possède pas la bonne longueur.	Vérifier que le conduit d'évacuation n'est pas trop long ou ne comporte pas trop de changements de direction. Un long conduit augmentera les durées de séchage. Voir les Instructions d'installation.
	Le conduit d'évacuation ne possède pas le bon diamètre.	Utiliser un composant de 4" (102 mm) de diamètre.
	La sècheuse n'est pas d'aplomb.	Les vêtements ne sont pas au contact des détecteurs d'humidité lors du fonctionnement des programmes automatiques. Voir "Réglage de l'aplomb de la sècheuse" dans les Instructions d'installation.
	Le réglage de température No Heat (air seulement) a été sélectionné.	Choisir la bonne température pour les types de vêtements à sécher. Voir le "Guide de Programmes".
	La charge est trop grosse et trop lourde pour sécher rapidement.	Séparer la charge pour qu'elle culbute librement.
	Des feuilles d'assouplissant pour tissu obstruent la grille.	La grille de sortie de l'air se trouve à l'intérieur de la porte, derrière le filtre à charpie. Vérifier qu'elle n'est pas obstruée par une feuille d'assouplissant pour tissu. Utiliser seulement une feuille d'assouplissant par charge et l'utiliser une seule fois.
	La sècheuse se trouve dans une pièce où la température ambiante est inférieure à 45°F (7°C).	Le bon fonctionnement des programmes de la sècheuse nécessite une température ambiante supérieure à 45°F (7°C).
La sècheuse est placée dans un placard.	Les portes du placard doivent comporter des ouvertures d'aération au sommet et en bas de la porte. Un espace minimum de 1" (25 mm) est nécessaire à l'avant de la sècheuse et, pour la plupart des installations, un espace de 5" (127 mm) est nécessaire à l'arrière de la sècheuse. Voir les Instructions d'installation.	
La durée du programme est trop courte	La charge n'est peut-être pas en contact avec les bandes de détection (pour les programmes automatiques).	Régler l'aplomb de la sècheuse. Voir les Instructions d'installation. Les quatre pieds de nivellement de la sècheuse doivent être bien en contact avec le plancher.
	Les vêtements ressortent du programme Steam Refresh (rafraîchissement avec vapeur) humides ou mouillés par endroits.	Il se peut que l'on constate un séchage insuffisant dans certaines conditions atmosphériques ou dans certaines configurations d'installation.
	Le programme automatique se termine prématurément.	Modifier le réglage de degré de séchage pour les programmes automatiques. L'augmentation ou la diminution du degré de séchage modifiera la durée de séchage d'un programme. Si le séchage des charges se termine systématiquement trop tôt, voir aussi "Changement des réglages par défaut des programmes automatiques".
Charpie sur la charge	Le filtre à charpie est obstrué par de la charpie.	Nettoyer le filtre à charpie avant chaque charge.

Dépannage

Essayer d'abord les solutions suggérées ici ou consulter le site Web www.whirlpool.com/product_help –
Au Canada www.whirlpool.ca pour obtenir de l'aide et pour éviter une intervention de réparation.

Si les phénomènes suivants se produisent	Causes possibles	Solution
Résultats de la sécheuse (cont.)		
Présence de taches sur le linge	Utilisation incorrecte de l'assouplissant pour tissu.	Ajouter les feuilles d'assouplissant de tissu au début du programme. Les feuilles d'assouplissant de tissu ajoutées à une charge partiellement sèche peuvent tacher les vêtements. Ne pas utiliser de feuilles d'assouplissant pour tissu pour les programmes avec vapeur.
Présence de taches sur le tambour	Teintures instables sur les vêtements.	Les taches sur le tambour sont dues aux teintures contenues dans les vêtements (les jeans en général). Elles ne se transmettront pas aux autres vêtements.
Charges avec faux plis en V	La charge n'a pas été retirée de la sécheuse à la fin du programme.	Sélectionner le programme Steam Refresh (rafraîchissement avec vapeur) pour faire culbiter la charge avec de l'eau et de la chaleur. Ce programme est idéal pour aplanir les faux-plies et réduire les odeurs des charges composées d'articles en coton infroissable, en mélange de coton et polyester, de tricots ordinaires et de vêtements synthétiques. REMARQUE : Se reporter aux instructions figurant sur l'étiquette de soin des vêtements. Les articles avec nettoyage à sec uniquement sont déconseillés.
	La sécheuse a été emballée étroitement.	Faire sécher de plus petites charges qui peuvent culbiter librement. Les résultats peuvent varier selon le type de tissu.
	Pour les programmes avec vapeur, l'eau n'est pas correctement raccordée à la sécheuse.	S'assurer que la sécheuse est bien raccordée au circuit d'eau. S'assurer que le tuyau d'arrivée d'eau est raccordé à la fois au robinet et à l'électrovanne d'admission d'eau de la sécheuse. Vérifier que l'alimentation en eau est ouverte.
Odeurs	Vous avez récemment employé de la peinture, de la teinture ou du vernis dans la pièce où votre sécheuse est installée.	Aérer la pièce. Une fois les odeurs ou émanations disparues, laver et sécher à nouveau les vêtements.
	Pour les programmes avec vapeur, l'eau n'est pas correctement raccordée à la sécheuse.	S'assurer que la sécheuse est bien raccordée au circuit d'eau. S'assurer que le tuyau d'arrivée d'eau est raccordé à la fois au robinet et à l'électrovanne d'admission d'eau de la sécheuse. Vérifier que l'alimentation en eau est ouverte.
	Des odeurs persistent dans des vêtements déjà portés.	Pour éliminer les odeurs restées dans les vêtements déjà portés, sélectionner Steam Refresh (rafraîchissement avec vapeur). Ce programme est idéal pour réduire les faux-plies et la formation d'odeurs dans les charges composées d'articles en coton infroissable, en mélange de coton et polyester, de tricots ordinaires et de vêtements synthétiques.
Charge trop chaude	La charge a été retirée avant que la portion de refroidissement du programme ne soit terminée.	Laisser la sécheuse terminer la portion de refroidissement du programme avant d'enlever la charge.
	Utilisation d'un programme minuté avec un réglage de température élevé.	Sélectionner un programme de séchage automatique avec un réglage de chaleur inférieur pour éviter que la charge ne soit excessivement sèche.

Dépannage

Essayer d'abord les solutions suggérées ici ou consulter le site Web www.whirlpool.com/product_help –
Au Canada www.whirlpool.ca pour obtenir de l'aide et pour éviter une intervention de réparation.

Si les phénomènes suivants se produisent	Causes possibles	Solution
La sècheuse affiche un message codé ou un témoin lumineux s'allume		
"PF" (coupure de courant)	Le programme de séchage a été interrompu par une panne de courant.	Appuyer sans relâcher sur START (mise en marche) pour remettre la sècheuse en marche ou sur power (mise sous tension) pour effacer l'affichage.
Code de diagnostic "L2" (tension électrique faible ou inexistante)	Il est possible qu'un problème au niveau de l'alimentation électrique du domicile empêche le dispositif de chauffage de la sècheuse de se mettre en marche.	<p>La sècheuse continue de fonctionner lorsque ce code de diagnostic est présent. Appuyer sur n'importe quelle touche pour effacer le code de l'affichage et revenir à la durée résiduelle estimée.</p> <p>REMARQUE : Cette erreur n'apparaît qu'au moment de l'installation initiale.</p> <p>Essayer de résoudre le problème de la façon suivante :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Déterminer si un fusible est grillé ou si un disjoncteur s'est déclenché. Les sècheuses électriques utilisent deux fusibles ou disjoncteurs domestiques. Remplacer le fusible ou réarmer le disjoncteur. • S'assurer que le cordon d'alimentation est bien installé. Consulter les Instructions d'installation pour plus de détails. • Sélectionner un programme de séchage avec chaleur minuté et remettre la sècheuse en marche. <p>Si le message reste affiché, consulter un électricien qualifié.</p>
Codes de service variables "F# E#" (F1 E1, F3 E1, etc.).	La sècheuse doit être réparée.	Si un code commençant par un "F" apparaît sur l'affichage, alternant entre F# et E#, le module de commande de la sècheuse a détecté un problème nécessitant une intervention de dépannage. Demander une intervention de dépannage par téléphone.
Le témoin lumineux Check Vent (Vérifier l'évent) s'allume	Le filtre à charpie ou le conduit d'évacuation est obstrué; le conduit d'évacuation est écrasé, déformé ou présente trop de changements de direction.	<p>La sècheuse continue de fonctionner lorsque ce code de diagnostic est présent. Appuyer sur n'importe quelle touche pour effacer le code de l'affichage et revenir à la durée résiduelle estimée.</p> <p>Essayer de résoudre le problème de la façon suivante :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nettoyer le filtre à charpie. • Vérifier que le circuit d'évacuation allant de la sècheuse au mur n'est ni comprimé, ni déformé. • S'assurer que le circuit d'évacuation allant de la sècheuse au mur est exempt de charpie ou de résidus. • S'assurer que la hotte d'évacuation extérieure est exempte de charpie ou de résidus. • S'assurer que le système d'évacuation respecte bien la longueur totale et le nombre de coudes recommandés pour le type de conduit utilisé. Consulter "Planification du système d'évacuation" dans les Instructions d'installation pour plus de détails. <p>Sélectionner un programme de séchage avec chaleur minuté et remettre la sècheuse en marche.</p> <p>Si le message reste affiché, faire nettoyer la totalité du circuit d'évacuation du domicile. Contacter un technicien qualifié dans l'évacuation d'air.</p>

GARANTIE DES APPAREILS DE BUANDERIE WHIRLPOOL®

ATTACHEZ ICI VOTRE REÇU DE VENTE. UNE PREUVE D'ACHAT EST OBLIGATOIRE POUR OBTENIR L'APPLICATION DE LA GARANTIE.

Lorsque vous appelez le centre d'eXpérience de la clientèle, veuillez garder à disposition les renseignements suivants :

- Nom, adresse et numéro de téléphone
- Numéros de modèle et de série
- Une description claire et détaillée du problème rencontré
- Une preuve d'achat incluant le nom et l'adresse du marchand ou du détaillant

SI VOUS AVEZ BESOIN DE SERVICE :

1. Avant de nous contacter pour obtenir un dépannage, veuillez déterminer si des réparations sont nécessaires pour votre produit. Certains problèmes peuvent être résolus sans intervention de dépannage. Prenez quelques minutes pour parcourir la section Dépannage ou Résolution des problèmes du guide d'utilisation et d'entretien, scannez le code QR ci-contre pour accéder à des ressources supplémentaires, ou rendez-vous sur le site https://www.whirlpool.ca/product_help.
2. Tout service sous garantie doit être effectué exclusivement par nos fournisseurs de dépannage autorisés Whirlpool. Aux É.-U. et au Canada, dirigez toutes vos demandes de service sous garantie au :



https://www.whirlpool.ca/product_help

Centre d'eXpérience de la clientèle Whirlpool

Aux É.-U., composer le 1-800-253-1301. Au Canada, composer le 1-800-807-6777.

Si vous résidez à l'extérieur du Canada et des 50 États des États-Unis, contactez votre marchand Whirlpool autorisé pour déterminer si une autre garantie s'applique.

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

CE QUI EST COUVERT

CE QUI N'EST PAS COUVERT

Pendant un an à compter de la date d'achat, lorsque ce gros appareil ménager est installé, utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes à ou fournies avec le produit, Whirlpool Corporation ou Whirlpool Canada LP (ci-après désignées "Whirlpool") décidera à sa seule discrétion de remplacer le produit ou de couvrir le coût des pièces de remplacement spécifiées par l'usine et de la main-d'œuvre nécessaires pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication qui existaient déjà lorsque ce gros appareil ménager a été acheté. S'il est remplacé, votre appareil restera sous garantie pour la durée restant à courir de la période de garantie sur le produit d'origine.

LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE CI-DESSUS. Le service doit être fourni par une compagnie de service désignée par Whirlpool. Cette garantie limitée est valide uniquement aux États-Unis ou au Canada et s'applique exclusivement lorsque le gros appareil ménager est utilisé dans le pays où il a été acheté. La présente garantie limitée entre en vigueur à compter de la date d'achat initial par le consommateur. Une preuve de la date d'achat d'origine est exigée pour obtenir un service dans le cadre de la présente garantie limitée.

1. Usage commercial, non résidentiel ou par plusieurs familles, ou non-respect des instructions de l'utilisateur, de l'opérateur ou des instructions d'installation.
2. Visite d'instruction à domicile pour montrer à l'utilisateur comment utiliser l'appareil.
3. Visites de service pour rectifier une installation ou un entretien fautifs du produit, une installation non conforme aux codes d'électricité ou de plomberie, ou la rectification de l'installation électrique ou de la plomberie du domicile (ex : câblage électrique, fusibles ou tuyaux d'arrivée d'eau du domicile).
4. Pièces consommables (ex : ampoules, batteries, filtres à air ou à eau, etc.).
5. Conversion de votre produit du gaz naturel ou du gaz de pétrole liquéfié, ou inversion des portes de l'appareil.
6. Dommages causés par : accident, mésusage, abus, incendie, inondations, catastrophe naturelle ou l'utilisation de produits non approuvés par Whirlpool.
7. Réparations aux pièces ou systèmes dans le but de rectifier un dommage ou des défauts résultant d'une réparation, d'une altération ou d'une modification non autorisée de l'appareil.
8. Défauts d'apparence, notamment les éraflures, traces de choc, fissures ou tout autre dommage subi par le fini de l'appareil ménager, à moins que ces dommages ne résultent de vices de matériaux ou de fabrication et ne soient signalés à Whirlpool dans les 30 jours.
9. Décoloration, rouille ou oxydation des surfaces résultant d'environnements caustiques ou corrosifs incluant des concentrations élevées de sel, un haut degré d'humidité ou une exposition à des produits chimiques (exemples non exhaustifs).
10. Enlèvement ou livraison. Ce produit est conçu pour être réparé à l'intérieur du domicile.
11. Frais de déplacement et de transport pour le dépannage/la réparation dans une région éloignée où une compagnie de service Whirlpool autorisée n'est pas disponible.
12. Retrait ou réinstallation d'appareils inaccessibles ou de dispositifs préinstallés (ex : garnitures, panneaux décoratifs, plancher, meubles, îlots de cuisine, plans de travail, panneaux de gypse, etc.) qui entravent le dépannage, le retrait ou le remplacement du produit.
13. Service et pièces pour des appareils dont les numéros de série et de modèle originaux ont été enlevés, modifiés ou ne peuvent pas être facilement identifiés.

Le coût d'une réparation ou d'un remplacement dans le cadre de ces circonstances exclues est à la charge du client.

CLAUSE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES

LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES APPLICABLES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UN AN OU À LA PLUS COURTE PÉRIODE AUTORISÉE PAR LA LOI. Certains États et certaines provinces ne permettent pas de limitation sur la durée de garanties implicites de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas être applicable dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques, et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ EN DEHORS DE LA GARANTIE

Whirlpool ne prend aucun engagement quant à la qualité ou la durabilité de l'appareil, ou en cas de dépannage ou de réparation nécessaire sur ce gros appareil ménager, autre que les engagements énoncés dans la présente garantie. Si vous souhaitez une garantie prolongée ou plus complète que la garantie limitée fournie avec ce gros appareil ménager, renseignez-vous auprès de Whirlpool ou de votre détaillant à propos de l'achat d'une extension de garantie.

LIMITATION DES RECOURS; EXCLUSION DES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS

LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE CI-DESSUS. WHIRLPOOL N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS. Certains États et certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects de sorte que ces limitations et exclusions peuvent ne pas être applicables dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques, et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

03/14

Assistance or Service

Before calling for assistance or service, please check "Troubleshooting" or visit www.whirlpool.com/help. It may save you the cost of a service call. If you still need help, follow the instructions below.

When calling, please know the purchase date and the complete model and serial number of your appliance. This information will help us to better respond to your request.

If you need replacement parts or to order accessories

We recommend that you use only FSP® Factory Specified Parts. These parts will fit right and work right because they are made with the same precision used to build every new WHIRLPOOL® appliance.

To locate FSP® replacement parts, assistance in your area, or accessories:

Whirlpool Corporation Customer eXperience Center
1-800-253-1301 www.whirlpool.com
1-800-442-9991 (Accessories)
www.whirlpool.com/accessories

Whirlpool Canada LP
Customer eXperience Centre
1-800-807-6777
www.whirlpool.ca

or call your nearest designated service center or refer to your Yellow Pages telephone directory.

Our consultants provide assistance with

In the U.S.A.

- Features and specifications on our full line of appliances.
- Installation information.
- Specialized customer assistance (Spanish speaking, hearing impaired, limited vision, etc.).

In the U.S.A. and Canada

- Use and maintenance procedures.
- Accessory and repair parts sales.
- Referrals to local dealers, repair parts distributors, and service companies. Whirlpool designated service technicians are trained to fulfill the product warranty and provide after-warranty service, anywhere in the United States and Canada.

You can write with any questions or concerns at:

Whirlpool Corporation
Customer eXperience Center
553 Benson Road
Benton Harbor, MI 49022-2692

Customer eXperience Centre
Whirlpool Canada LP
Unit 200-6750 Century Ave
Mississauga, Ontario L5N 0B7

Please include a daytime phone number in your correspondence.

Assistance ou Service

Avant de faire un appel pour assistance ou service, veuillez vérifier la section "Dépannage" ou consulter www.whirlpool.com/help. Cette vérification peut vous faire économiser le coût d'une visite de réparation.

Si vous avez encore besoin d'aide, suivre les instructions ci-dessous.

Lors d'un appel, veuillez connaître la date d'achat et les numéros au complet de modèle et de série de votre appareil. Ces renseignements nous aideront à mieux répondre à votre demande.

Si vous avez besoin de pièces de rechange ou pour commander des accessoires

Si vous avez besoin de commander des pièces de rechange, nous vous recommandons d'utiliser seulement des pièces spécifiées par l'usine FSP®. Ces pièces conviendront et fonctionneront bien parce qu'elles sont fabriquées selon les mêmes spécifications précises utilisées pour construire chaque nouvel appareil WHIRLPOOL®.

Pour trouver des pièces de rechange FSP®, de l'aide ou des accessoires dans votre région :

Whirlpool Canada LP Centre pour l'eXpérience de la clientèle
1-800-807-6777 www.whirlpool.ca

ou contacter votre centre de réparation désigné le plus proche, ou encore consulter les Pages Jaunes.

Nos consultants fournissent l'assistance pour :

- Procédés d'utilisation et d'entretien.
- Vente d'accessoires et de pièces de rechange.
- Les références aux concessionnaires, compagnies de service de réparation et distributeurs de pièces de rechange locaux. Les techniciens de service désignés par Whirlpool sont formés pour remplir la garantie des produits et fournir un service après la garantie, partout au Canada.

Pour plus d'assistance

Vous pouvez nous soumettre toute question ou problème en écrivant à l'adresse ci-dessous :

Centre pour l'eXpérience de la clientèle
Whirlpool Canada LP
Unit 200-6750 Century Ave
Mississauga, Ontario L5N 0B7

Dans votre correspondance, veuillez indiquer un numéro de téléphone où on peut vous joindre dans la journée.